Skid-steer Loaders – Landscaping Stats and Facts – Spanish

HECHOS

Los principales peligros y tipos de lesiones asociados a las cargadoras compactas

1. **Vuelcos:** Las cargadoras compactas pueden volcar, especialmente cuando operan en terrenos irregulares o pendientes.
2. **Aplastamiento y Pellizcos:** Los operadores y otras personas pueden quedar aplastados o pellizcados entre la cargadora y otros objetos.

   - Incidentes en los que los operadores quedan atrapados en la cabina debido a un fallo mecánico o a un vuelco.

1. **Caídas:** Pueden producirse caídas al montar o desmontar la cargadora que pueden provocar esguinces, fracturas y otras lesiones graves.
2. **Atropellos:** Los operadores o transeúntes pueden ser golpeados por la cuchara, los brazos u otros accesorios de la cargadora.
3. **Sobreesfuerzos y Lesiones Musculoesqueléticas:** Operar cargadores de dirección deslizante durante períodos prolongados puede conducir a lesiones musculoesqueléticas, incluyendo dolor de espalda, dolor de cuello y lesiones por esfuerzo repetitivo.
4. **Peligros Eléctricos:** Las cargadoras de dirección deslizante pueden entrar en contacto accidentalmente con cables eléctricos aéreos, provocando riesgos de electrocución.

ESTADÍSTICAS

EE. UU.

- Entre 2015 y 2019, se registraron 244 lesiones relacionadas con cargadoras compactas, de las cuales 66 fueron mortales. Entre las principales causas de estas lesiones se incluyen el aplastamiento por los brazos o la cuchara de la cargadora, los vuelcos y los golpes con la máquina.
- En Michigan, 32 trabajadores murieron por lesiones relacionadas con cargadoras compactas entre 2001 y 2021, y 99 resultaron heridos entre 2015 y 2021.
- Un estudio identificó 312 lesiones relacionadas con cargadoras compactas reportadas a OSHA, junto con otras 68 lesiones agrícolas documentadas durante el mismo período.
- Las cargadoras compactas matan a más de 70 personas cada año en todo el país.

Canadá

- En Canadá, los incidentes con cargadoras compactas también son motivo de gran preocupación, especialmente en los sectores de la construcción y la agricultura. Aunque las estadísticas nacionales específicas están menos disponibles, las tendencias reflejan las de los Estados Unidos, siendo las lesiones por aplastamiento y los vuelcos las principales preocupaciones.
- En septiembre de 2019, un trabajador de la construcción de Alberta falleció a causa de lesiones por aplastamiento mientras manejaba una cargadora compacta.

Skid-steer Loaders –

Landscaping Infographic



Source: https://www.catrentalstore.com

Skid-steer Loaders – Landscaping Infographic –

Spanish



Fuente: https://charlasdeseguridad.com.ar

Riding Lawn Mowers – Landscaping Meeting Kit

WHAT’S AT STAKE

Many injuries including deaths have been caused by accidents that occurred in the workplace involving riding lawn mower operations.

WHAT’S THE DANGER

Injuries sustained by workers involving riding lawn mowers range from small cuts and burns to major amputations including fatalities from rollovers.

Common hazards in riding lawn mower operations include:

- Cuts or amputations from blades
- Catching fingers, clothing, or jewellery in pinch points or wrap points
- Burns from hot points
- Cuts, abrasions, and bruises from being struck by projectiles to eyes, face
- Major injuries or death from rollover
- Fire and spills when refuelling
- Prolonged noise exposure

Incident example

- A co-worker suffered a disfiguring facial injury when the operator of a riding mower failed to clear the area of debris before starting. The blade propelled a rock at high velocity, striking the worker in the cheek, causing a facial fracture and large laceration.

HOW TO PROTECT YOURSELF

Initial Riding Lawn Mower Safety Checklist

- Make sure you are familiar with the mower and its safe use.
- Make sure you are not under the influence of alcohol or drugs.
- Use personal protective equipment (PPE), including steel-toe footwear, hearing protection, and safety eyewear.

- Wear full-length, close-fitting clothing and a hat.
- Check that the mower is in good operating order. Make sure blades are sharp, nuts and bolts are tight, safety guards are in place, the motor is running smoothly, the brakes are working, and operator-present controls are working correctly.
- emove debris, look for holes, and check slopes and ground quality.

On the Job

- Look to see if anyone else is in or around the work area. Never assume people will stay where you last saw them. Stop the motor if anyone enters the area.
- Make sure the transmission is out of gear and the mower blade clutch is disengaged before starting the engine.
- Keep your hands and feet away from moving parts and discharge openings.
- Don’t carry passengers.
- Only work in daylight.
- Don’t drive too close to creeks, ditches, or embankments.
- Disengage mower blade when crossing, walks, or gravel lanes.
- Don’t mow in reverse unless it is specifically recommended in the operator’s manual.
- Turn the mower off whenever you are not sitting on the seat.
- Shut down safely: Park on level ground, disengage power to the mower, set the brake, turn off the engine.

Slopes

- When using under- or rear-mount mowers, mow down slopes rather than across.
- When using side-mount, offset, or sicklebar mowers, mow across slopes with the mower on the uphill side.
- If you can’t back up a hill, it’s too steep and you should not mow it.
- If you feel uncomfortable on a slope, don’t mow it.
- Make sure there is good traction.
- Don’t mow near steep drop-offs, ditches, or embankments.

Refuelling

- Refuel outdoors on the ground.
- Turn off the engine and allow it to cool before refuelling.
- Extinguish all ignition sources (for example, cigarettes).
- Use only an approved gasoline container in good condition.
- Keep the nozzle in contact with the fuel tank.
- If you spill fuel on your clothes, change immediately.
- Never overfill the tank.
- Replace the cap and tighten it securely.

Loading and unloading riding mowers

- Work in pairs – one person should operate the mower and the other should provide direction.
- Make sure the truck or trailer is secured against movement. Use chocks or blocking for trucks or trailers.
- If it’s a tilt-and-load truck, position the load deck on the ground.

Responsibilities of Employers

- Maintain and repair riding mowers.
- Train workers on the safe use of riding mowers before they start work.
- Demonstrate how to use and store the mower.
- Demonstrate how the safety features work like guards, shields, and automatic releases.
- Demonstrate how to lock out the equipment before clearing any jams or performing repairs or maintenance.
- Remind workers about the PPE they are required to wear.
- Provide adequate supervision after training.

FINAL WORD

It is important for riding mower operators to understand the risks associated with mowing operations. Operators should never operate a riding mower without proper training.

Riding Lawn Mowers – Landscaping Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Muchas lesiones, incluidas muertes, han sido causadas por accidentes laborales relacionados con el uso de cortacéspedes.

CUÁL ES EL PELIGRO

Las lesiones sufridas por los trabajadores que trabajan con cortacéspedes van desde pequeños cortes y quemaduras hasta amputaciones importantes, pasando por muertes por vuelco.

Los riesgos más comunes en las operaciones con cortacéspedes son:

- Cortes o amputaciones con las cuchillas
- Atrapamiento de dedos, ropa o joyas en puntos de pellizco o enrollamiento
- Quemaduras por puntos calientes
- Cortes, abrasiones y hematomas por proyectiles en los ojos o la cara.
- Lesiones graves o muerte por vuelco
- Incendios y derrames al repostar
- Exposición prolongada al ruido

Ejemplo de incidente

- Un compañero de trabajo sufrió una lesión facial desfigurante cuando el operador de un cortacésped no limpió la zona de escombros antes de arrancar. La cuchilla propulsó una roca a gran velocidad, golpeando al trabajador en la

mejilla, causándole una fractura facial y una gran laceración.

COMO PROTEGERSE

Lista de Comprobaciones Iniciales de Seguridad del Cortacésped

- Asegúrese de estar familiarizado con el cortacésped y su uso seguro.
- Asegúrese de no estar bajo los efectos del alcohol o las drogas.
- Utilice equipo de protección personal (EPP), incluido calzado con puntera de acero, protección auditiva y gafas de seguridad.
- Lleve ropa larga y ajustada y un sombrero.
- Compruebe que el cortacésped funciona correctamente. Asegúrese de que las cuchillas estén afiladas, las tuercas y los pernos estén apretados, las protecciones de seguridad estén en su sitio, el motor funcione suavemente, los frenos funcionen y los controles presentes en el operador funcionen correctamente.
- Retire los residuos, busque agujeros y compruebe las pendientes y la calidad del suelo.

En el Trabajo

- Compruebe si hay alguien más en la zona de trabajo o en los alrededores. Nunca dé por sentado que las personas permanecerán donde las vio por última vez. Pare el motor si alguien entra en la zona.
- Asegúrese de que la transmisión no tiene marcha engranada y de que el embrague de las cuchillas del cortacésped está desembragado antes de arrancar el motor.
- Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas móviles y de las aberturas de descarga.
- No lleve pasajeros.
- Trabaje sólo de día.
- No conduzca demasiado cerca de arroyos, zanjas o terraplenes.

- Desenganchar la cuchilla del cortacésped al cruzar, paseos o carriles de grava.
- No siegue en marcha atrás a menos que se recomiende específicamente en el manual del operador.
- Apague el cortacésped siempre que no esté sentado en el asiento.
- Deténgase con seguridad: Aparque en un terreno llano, desconecte la corriente del cortacésped, ponga el freno y apague el motor.

Pendientes

- Si utiliza un cortacésped de montaje inferior o trasero, siegue pendiente abajo en lugar de hacerlo transversalmente.
- Si utiliza cortacéspedes de montaje lateral, descentrado o con barra de hoz, siegue a través de las pendientes con el cortacésped en el lado cuesta arriba.
- Si no puede subir una pendiente, es porque es demasiado empinada y no debe segarla.
- Si se siente incómodo en una pendiente, no la siegue.
- Asegúrese de que hay buena tracción.
- No siegue cerca de desniveles pronunciados, zanjas o terraplenes.

Repostar

- Reposte al aire libre, en el suelo.
- Apague el motor y deje que se enfríe antes de repostar.
- Apagar todas las fuentes de ignición (por ejemplo, cigarrillos).
- Utilice sólo un recipiente de gasolina homologado y en buen estado.
- Mantenga la boquilla en contacto con el depósito de combustible.
- Si se derrama combustible sobre la ropa, cambiarse inmediatamente.
- No llene nunca el depósito en exceso.
- Vuelva a colocar el tapón y apriételo bien.

Carga y descarga del cortacésped

- Trabaje en parejas: una persona debe manejar el cortacésped y la otra debe darle instrucciones.
- Asegúrese de que el camión o el remolque no se muevan. Utilice calzos o bloqueos para los camiones o remolques.
- Si se trata de un camión basculante, coloque la plataforma de carga en el suelo.

Responsabilidades de los Empleadores

- Mantener y reparar los cortacéspedes de montar a caballo.
- Capacitar a los trabajadores sobre el uso seguro de los cortacéspedes antes de que empiecen a trabajar.
- Demostrar cómo utilizar y almacenar el cortacésped.
- Demostrar cómo funcionan los dispositivos de seguridad, como las protecciones y los desbloqueos automáticos.
- Demostrar cómo bloquear el equipo antes de despejar cualquier atasco o realizar reparaciones o tareas de mantenimiento.
- Recordar a los trabajadores los EPP que deben llevar.
- Proporcionar una supervisión adecuada después de la capacitación.

CONCLUSIÓN

Es importante que los operadores de cortacéspedes a caballo comprendan los riesgos asociados a las operaciones de siega. Los operadores nunca deben utilizar un cortacésped sin la formación adecuada.

Riding Lawn Mowers – Landscaping Stats and Facts

FACTS

The primary hazards related to injuries caused by riding lawn mowers

1. **Rollovers:** Riding mowers can tip over, especially on slopes or uneven terrain.
2. **Blade Contact**: Contact with the mower blades can cause severe lacerations, amputations, and other injuries.
3. **Ejection of Debris:** Riding mowers can eject rocks, sticks, and other debris at high speeds, which can cause injuries to the operator and bystanders.
4. **Falls:** Operators can fall off the mower, particularly when making sharp turns or navigating rough terrain.
5. **Burns:** Contact with hot engine parts or exhaust can cause burns.
6. **Carbon Monoxide Poisoning:** Indoor Use: Using a riding mower in an enclosed space can lead to carbon monoxide poisoning.

STATS

USA

- Each year, riding mowers are involved in about 35,000 injuries and hundreds of deaths in the USA.
- Approximately 85,000 lawn mower-related accidents occur each year in the USA.
- There were an estimated 66,341 emergency department visits for injuries related to the use of riding lawn mowers in the U.S., with an average of 11,057 injuries per year.
- Riding mower injuries are eight times more likely to result in hospitalization compared to push mowers.
- Roughly 800 children are run over by riding lawn mowers each year.
- Riding lawn mowers are involved in over 900 injuries per year in the U.S.

CANADA

- A total of 1,161 patients with 1,451 injuries related to lawn mowers were reported across 14 to 16 hospitals in Canada. Notably, 48% of these patients were aged 15 years and younger.
- In Canada, about 73 unintentional lawn mower-related accidents are reported annually, with riding mowers being a significant contributor to these statistics.
- The most common injuries involve extremities, including hands, feet, fingers, and toes. The highest rate of injuries occurs in people aged 50 to 64.
- There were 512 unintentional injury cases related to lawn mowers, translating to 57 cases per 100,000 records in the Canadian Hospitals Injury Reporting and Prevention Program.

Riding Lawn Mowers – Landscaping Fatality File

Fatal Riding Lawn Mower Accident in Landscaping

On June 22, 2023, a fatal accident involving a riding lawn mower occurred in a suburban neighborhood in Austin, Texas, resulting in the death of a 58-year-old landscaping worker, Mark Johnson. Johnson was operating a gas-powered riding lawn mower to maintain a large residential lawn when the incident happened.

According to the investigation, Johnson was mowing on a slope when the riding mower tipped over, causing him to be thrown from the machine. He sustained severe head injuries upon impact with the ground, as the mower rolled over him. Despite the prompt arrival of emergency services, Johnson succumbed to his injuries at the scene.

The investigation identified several contributing factors, including the challenging terrain, lack of a rollover protective structure (ROPS) on the mower, and inadequate use of personal protective equipment (PPE). Following this incident, the landscaping company has implemented stricter safety protocols, including the use of mowers equipped with ROPS, comprehensive training for employees on operating mowers on slopes, and mandatory PPE usage.

Riding Lawn Mowers – Landscaping Fatality File – Spanish

Accidente Mortal con Cortadora de Césped en Paisajismo

El 22 de junio de 2023, se produjo un accidente mortal con un cortacésped en un vecindario suburbano de Austin, Texas, que causó la muerte de un trabajador de jardinería de 58 años, Mark Johnson. Johnson estaba utilizando un cortacésped de gasolina para el mantenimiento de un gran jardín residencial cuando ocurrió el incidente.

Según la investigación, Johnson estaba cortando el césped en una pendiente cuando el cortacésped volcó y salió despedido de la máquina. Sufrió heridas graves en la cabeza al impactar contra el suelo, ya que el cortacésped le pasó por encima. A pesar de la rápida llegada de los servicios de emergencia, Johnson sucumbió a sus heridas en el lugar del accidente.

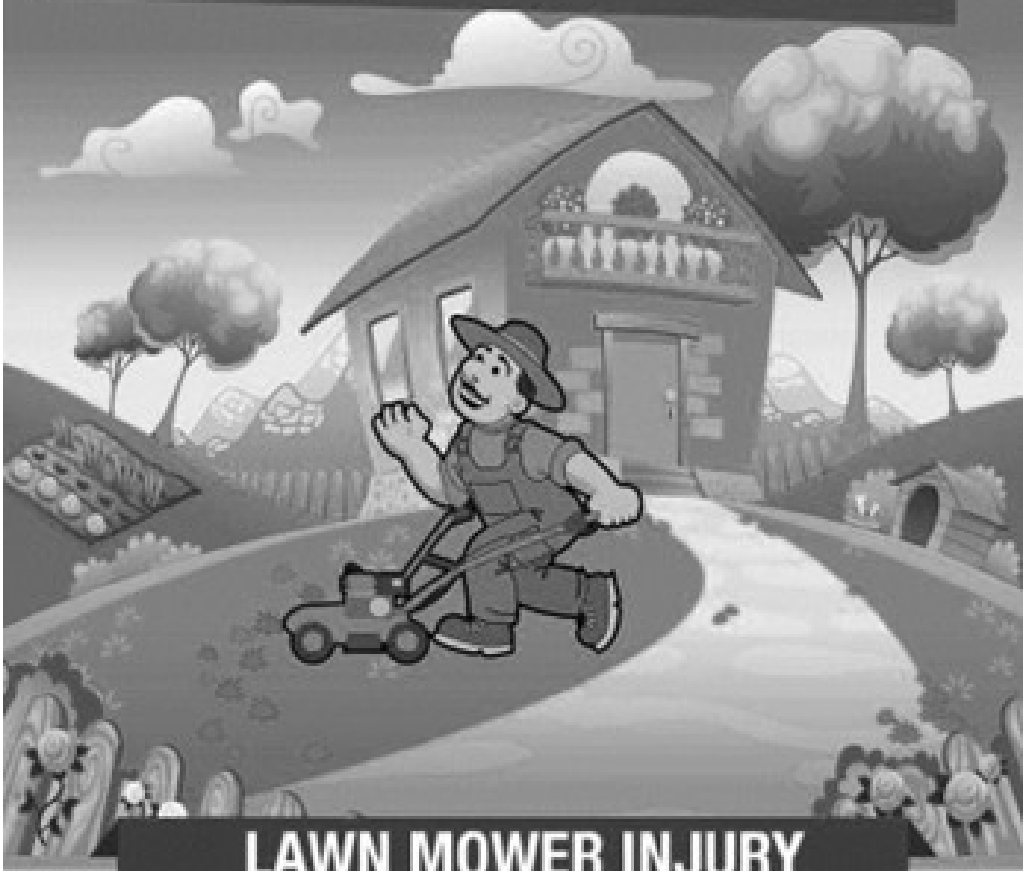
La investigación identificó varios factores contribuyentes, entre ellos la dificultad del terreno, la falta de una estructura de

protección antivuelco (ROPS) en el cortacésped y el uso inadecuado del equipo de protección personal (EPP). A raíz de este incidente, la empresa de jardinería ha puesto en marcha protocolos de seguridad más estrictos, como el uso de cortacéspedes equipados con ROPS, la formación exhaustiva de los empleados sobre el manejo de cortacéspedes en pendientes y el uso obligatorio de EPP.

Riding Lawn Mowers – Landscaping Infographic

What You Need To Know About

LAWN MOWER SAFETY



LAWN MOWER INJURY STATISTICS

The energy transferred by a typical lawn mower blade is equivalent to being shot in the hand with a

.357 magnum

pistol according to the American Academy of Orthopedic Surgeons.



In 2011, **3,780 kids** 14 or under were among

83,291 people treated in U.S. hospital emergency departments for lawn mower injuries.



More than **80,000** people go to the emergency room each year because of lawn mower injuries.



Each year, **800** children are run over by riding mowers or small tractors and more than 600 of those incidents result in amputation;

75 people are killed, and

20,000 injured;

one in five deaths involves a child.



Source: *https://www.yourgreenpal.com*

Riding Lawn Mowers – Landscaping Stats and Facts Spanish

HECHOS

Los principales peligros relacionados con las lesiones causadas por los cortacéspedes con conductor

1. **Vuelcos:** Los cortacéspedes a caballo pueden volcar, especialmente en pendientes o terrenos irregulares.
2. **Contacto con las Cuchillas:** El contacto con las cuchillas del cortacésped puede causar laceraciones graves, amputaciones y otras lesiones.
3. **Expulsión de Residuos:** Los cortacéspedes a caballo pueden expulsar piedras, palos y otros residuos a gran velocidad, lo que puede causar lesiones al operador y a los transeúntes.
4. **Caídas:** Los operadores pueden caerse del cortacésped, especialmente al realizar giros bruscos o al circular por terrenos accidentados.
5. **Quemaduras:** El contacto con las piezas calientes del motor o con los gases de escape puede provocar quemaduras.
6. **Intoxicación por Monóxido de Carbono:** Uso en interiores: El uso de un cortacésped montado en un espacio cerrado puede provocar intoxicación por monóxido de carbono.

ESTADÍSTICAS

EE.UU.

- Cada año, los cortacéspedes están implicados en unas 35.000 lesiones y cientos de muertes en EE.UU.
- Cada año se producen en EE.UU. unos 85.000 accidentes relacionados con los cortacéspedes.
- Se calcula que en EE.UU. se produjeron 66.341 visitas a urgencias por lesiones relacionadas con el uso de cortacéspedes, con una media de 11.057 lesiones al año.
- Las lesiones causadas por el uso de cortacéspedes manuales tienen ocho veces más probabilidades de hospitalización que las causadas por el uso de cortacéspedes manuales.
- Unos 800 niños so

Riding Lawn Mowers – Landscaping Infographic – Spanish

Instrucciones de seguridad para el uso del Cortacésped

El **cortacésped** es una herramienta de uso habitual para el mantenimiento de áreas ajardinadas. El accidente más frecuente y grave se produce al intentar solucionar atascos sin haber parado antes la máquina.



Riesgos específicos

- **Cortes** en extremidades superiores asociada a atascos durante el trabajo, al intentar desatascar.
- **Lesiones en extremidades inferiores**.
- **Quemaduras**.

- Deberás leer con atención el manual de instrucciones y seguir sus indicaciones de uso y mantenimiento.
- Antes de proceder a cortar el césped, debes inspeccionar la zona a trabajar y eliminar los objetos que pueden impedir o dificultar la tarea: cuerdas, piedras, etc.
- Inspecciona el cortacésped y el estado de la zona de corte. Utiliza los guantes en esta operación.
- La hierba debe segarse cuando se encuentra en correcto estado de humedad. No debes segar con el rocío matutino, ya que la hierba húmeda atasca la máquina con mayor facilidad.
- Ante cualquier operación debajo del cárter, en la zona de corte de la máquina, para la limpieza, desatasco, mantenimiento, reparación, etc., deberás realizarla siempre con el motor parado, la bujía desconectada y con guantes.
- Está totalmente prohibido anular los dispositivos de seguridad del cortacésped que actúan parando la máquina retiran las manos de las palancas de tracción y freno.
- Mantén una distancia prudencial al resto de personas mientras estés utilizando el cortacésped.
- Usa siempre el cortacésped con la bolsa de recogida y/o el deflector.
- No tires del cortacésped hacia atrás a no ser que sea estrictamente necesario, en cuyo caso mirarás en dirección de la marcha.
- Para el motor cuando vayas a poner y quitar el recogedor, y antes de ajustar la altura de corte.

Fuente: *https://www.sgtex.es*

Slips, Trips, And Falls – Landscaping Meeting Kit

WHAT’S AT STAKE

Uneven ground, debris, tools, and wet grass are all potential causes of slips, trips, and falls for landscape and lawn maintenance workers. When the work area is not kept clean, the risk of slips, trips, and falls increases.

WHAT’S THE DANGER

Slips, trips, and falls are especially dangerous for landscape workers because of the risk of falling with a tool in hand.

Although many slip, trip, and fall injuries are relatively minor (for example, sprained ankles and wrists), they are very costly in terms of time lost from work because they occur so frequently.

Common hazards include the following:

- Uneven or slippery surfaces
- Forgotten tools
- Debris
- Exiting vehicles or equipment
- Loading and unloading equipment and materials

Incident example

- A worker slipped on wet grass and fell against the blade of his pruner, seriously lacerating his arm.

HOW TO PROTECT YOURSELF

Initial Slip, Fall, and Trip Safety Check

- Wear well-fitting non-slip footwear.
- Look down before you get out of your vehicle, and use a three-point system for climbing on and off equipment.
- Check worksites for uneven and slippery ground, ponds and puddles, and trenches or embankments.
- Clean up debris.
- Plan for safe unloading of equipment and materials. Keep

truck beds tidy.

On the Job

- Don’t carry more than you can safely handle.
- Be sure you can see where you are going when carrying large items.
- Slow down and move deliberately over slippery or uneven ground.
- Take extra care in bad weather.

Finish the Job

- Clean mud and debris from equipment such as riding mowers.
- Clean mud and debris from boots.
- Clean and put away all tools and equipment in safe storage locations.

Responsibilities of Employers

- Train workers about the hazards that can cause slips, trips, and falls, including uneven or slippery surfaces, forgotten tools, debris, equipment, and getting on and off vehicles.
- Train workers in how to clean up debris and navigate safely on uneven ground.
- Remind workers of the need for non-slip footwear.
- Provide adequate supervision after training.

Workers

- Follow safe work procedures.
- Wear non-slip footwear.
- Identify and report any slip, trip, and fall hazards.

FINAL WORD

Wearing proper non-slip footwear suited for particular landscaper task is the guiding principle before a landscaper starts the job at hand.

Slips, Trips, And Falls – Landscaping Stats and Facts

FACTS

Primary hazards and types of injuries associated with slips, trips, and falls in landscaping:

1. **Uneven and Slippery Surfaces**
    - **Uneven Terrain:** Landscaping often involves working on natural and uneven ground surfaces.
    - **Wet or Muddy Conditions:** Rain can create wet and slippery conditions.

1. **Obstacles and Clutter**
    - **Tools and Equipment:** When left on the ground these can create tripping hazards if not properly stored.

1. **Improper Footwear**
    - Wearing inappropriate footwear without adequate grip increases the risk of slipping.

Types of Injuries

1. **Sprains and Strains**
    - Result from sudden falls or trips, causing overextension of muscles and tendons.

1. **Fractures**
    - Falls from heights or tripping over obstacles can lead to broken bones.

1. **Traumatic Brain Injuries (TBIs)**

- Severe impacts during falls cause concussions and traumatic brain injuries.

1. **Back and Spinal Cord Injuries**
    - Falls can lead to herniated discs and, spinal cord damage.

STATS

- In 2023, slips, trips, and falls accounted for over 450,540 work injuries and 865 work-related deaths across various industries, including landscaping.
- According to the U.S. Bureau of Labor Statistics, slips, trips, and falls are one of the most common causes of non-fatal workplace injuries. They accounted for 27% of all workplace injuries in 2021
- In the construction industry, which includes landscaping, slips, trips, and falls are particularly prevalent. In 2021, nearly one in five workplace deaths occurred in the construction sector, with over 33% of these deaths attributed to falls.
- In Canada, slips, trips, and falls are also a leading cause of workplace injuries. These incidents account for a significant number of workers' compensation claims and result in substantial lost work time.

Slips, Trips, And Falls – Landscaping Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Los desniveles del suelo, los residuos, las herramientas y la hierba húmeda son causas potenciales de resbalones, tropiezos y caídas para los trabajadores de mantenimiento de jardines y céspedes. Cuando la zona de trabajo no se mantiene limpia, aumenta el riesgo de resbalones, tropiezos y caídas.

CUÁL ES EL PELIGRO

Los Resbalones, Tropiezos y Caídas son especialmente peligrosos para los trabajadores de paisajismo por el riesgo de caerse con una herramienta en la mano.

Aunque muchas lesiones por resbalones, tropiezos y caídas son relativamente leves (por ejemplo, esguinces de tobillo y muñeca), son muy costosas en términos de tiempo perdido de trabajo porque ocurren con mucha frecuencia.

Entre los **peligros más comunes** figuran los siguientes:

- Superficies irregulares o resbaladizas
- Herramientas olvidadas
- Escombros
- Salida de vehículos o equipos
- Carga y descarga de equipos y materiales

Ejemplo de incidente

- Un trabajador resbaló sobre la hierba mojada y cayó contra la hoja de su podadora, lacerándose gravemente el brazo.

COMO PROTEGERSE

- Comprobación Inicial de Seguridad contra Resbalones, Caídas y Tropezones
- Use calzado antideslizante y bien ajustado.
- Mira hacia abajo antes de bajar del vehículo y utiliza un sistema de tres puntos para subir y bajar del equipo.
- Comprueba que el lugar de trabajo no esté desnivelado ni

resbaladizo, que no haya charcos ni charcas, y que no haya zanjas ni terraplenes.
- Limpiar los escombros.
- Planificar la descarga segura de equipos y materiales. Mantener ordenadas las plataformas de los camiones.

En el Trabajo

- No cargue más de lo que pueda manejar con seguridad.
- Asegúrese de que puede ver por dónde va cuando transporte objetos grandes.
- Reduce la velocidad y muévete con precaución en terrenos resbaladizos o irregulares.
- Tenga más cuidado cuando haga mal tiempo.

Termine el Trabajo

- Limpie el barro y los residuos del equipo, como los cortacéspedes.
- Limpie el barro y los residuos de las botas.
- Limpie y guarde todas las herramientas y equipos en lugares seguros.

Responsabilidades de los Empleadores

- Capacitar a los trabajadores sobre los peligros que pueden causar resbalones, tropiezos y caídas, como superficies desparejas o resbaladizas, herramientas olvidadas, escombros, equipos y subir y bajar de los vehículos.
- Capacitar a los trabajadores sobre cómo limpiar los escombros y desplazarse con seguridad por terrenos irregulares.
- Recordar a los trabajadores la necesidad de utilizar calzado antideslizante.
- Proporcionar una supervisión adecuada después de la capacitación.

Trabajadores

- Seguir procedimientos de trabajo seguros.
- Utilizar calzado antideslizante.

- Identificar e informar de cualquier peligro de resbalón, tropiezo o caída.

CONCLUSIÓN

El principio básico antes de que un paisajista empiece a trabajar es llevar calzado antideslizante adecuado para cada tarea.

Slips, Trips, And Falls – Landscaping Fatality File

Fatal Slip, Trip, and Fall Incident in Landscaping

On September 5, 2023, a fatal slip, trip, and fall accident occurred during a commercial landscaping project in Vancouver, British Columbia, resulting in the death of a 42-year-old worker, Andrew Thompson. Thompson was walking across an uneven, wet surface while carrying equipment when he lost his footing and fell, sustaining severe head injuries.

Despite the rapid response of his coworkers and emergency medical services, Thompson succumbed to his injuries at the scene. The investigation revealed that the site lacked adequate lighting and proper safety measures to address the wet and uneven terrain, which contributed to the incident. Additionally, Thompson was not wearing slip-resistant footwear.

Following this incident, the landscaping company has implemented stricter safety protocols, including mandatory use of slip-resistant footwear, improved site lighting, and regular inspections to identify and mitigate slip, trip, and fall hazards.

Comprehensive training programs on hazard recognition and prevention have also been instituted for all employees.

Slips, Trips, And Falls – Landscaping Stats and Facts – Spanish

HECHOS

Principales peligros y tipos de lesiones asociados a resbalones, tropiezos y caídas en paisajismo:

1. **Superficies Irregulares y Resbaladizas**
    - **Terreno Irregular:** El paisajismo a menudo implica trabajar en superficies de terreno naturales y desiguales.
    - **Condiciones Húmedas o Fangosas:** La lluvia puede crear condiciones húmedas y resbaladizas.
1. **Obstáculos y Desorden**
    - **Herramientas y Equipo:** Cuando se dejan en el suelo pueden crear peligros de tropiezo si no se almacenan adecuadamente.
1. **Calzado Inadecuado**
    - El uso de calzado inadecuado sin el agarre adecuado aumenta el riesgo de resbalar.

Tipos de Lesiones

1. **Esguinces y Distensiones**

- Resultan de caídas o tropiezos bruscos, provocando una sobre extensión de músculos y tendones.

1. **Fracturas**
    - Las caídas desde altura o los tropiezos con obstáculos pueden provocar fracturas óseas.
1. **Lesiones Cerebrales Traumáticas (LCT)**
    - Los impactos fuertes durante las caídas provocan conmociones y lesiones cerebrales traumáticas.
1. **Lesiones de Espalda y Médula Espinal**
    - Las caídas pueden provocar hernias discales y daños en la médula espinal.

ESTADÍSTICAS

- En 2023, los resbalones, tropiezos y caídas fueron la causa de más de 450.540 lesiones laborales y 865 muertes relacionadas con el trabajo en diversos sectores, incluido el paisajismo.
- Según la Oficina de Estadísticas Laborales de Estados Unidos, los resbalones, tropiezos y caídas son una de las causas más comunes de lesiones no mortales en el lugar de trabajo. En 2021 representaron el 27% de todas las lesiones laborales.
- En la industria de la construcción, que incluye el paisajismo, los resbalones, tropiezos y caídas son particularmente frecuentes. En 2021, casi una de cada cinco muertes en el lugar de trabajo se produjo en el sector de la construcción, y más del 33% de estas muertes se atribuyeron a caídas.
- En Canadá, los resbalones, tropiezos y caídas son también una de las principales causas de lesiones en el lugar de trabajo. Estos incidentes representan un número significativo de reclamaciones de indemnización de los trabajadores y dan lugar a importantes pérdidas de tiempo de trabajo.

Slips, Trips, And Falls – Landscaping Fatality File – Spanish

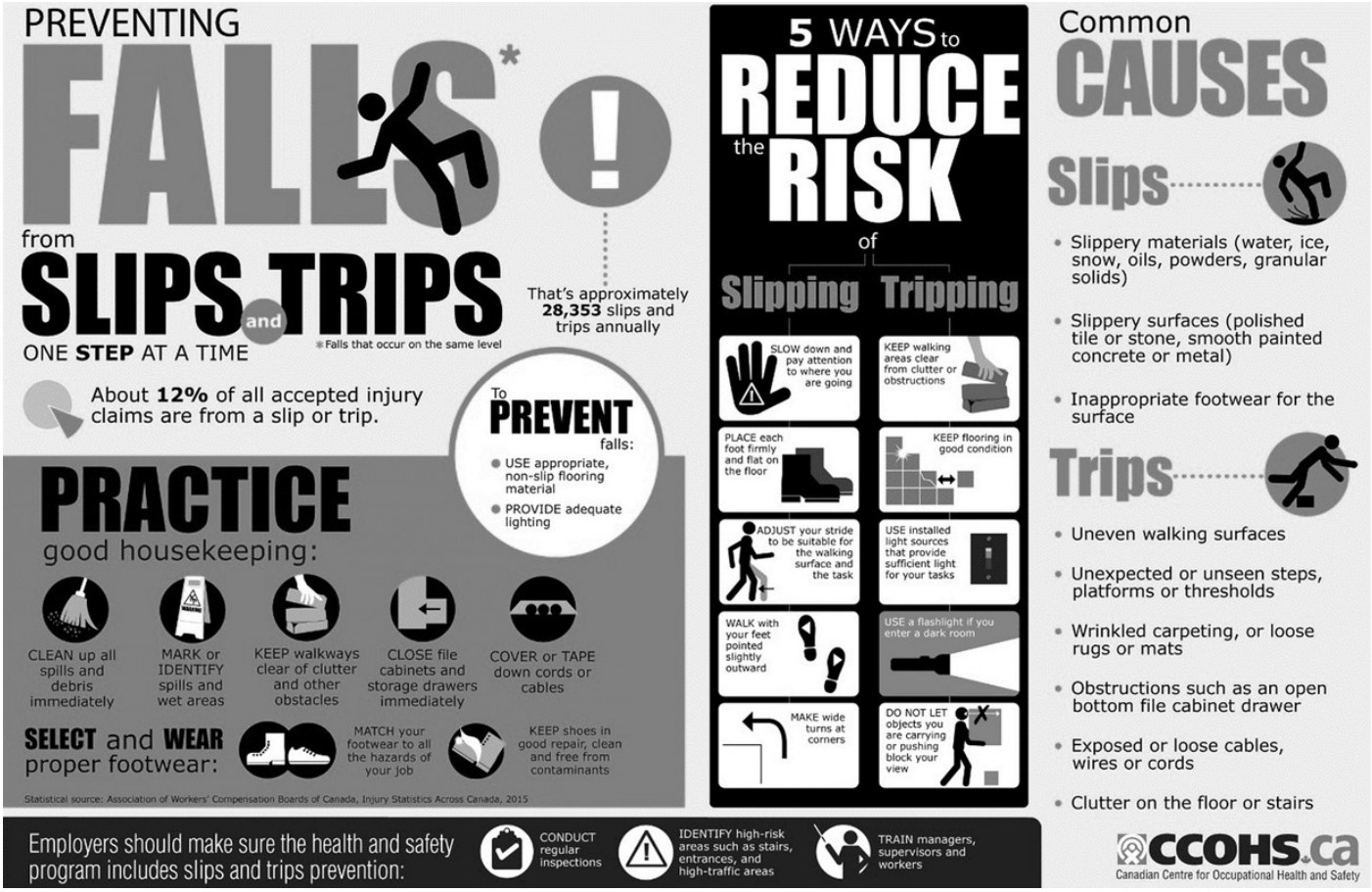
Accidente Mortal por Resbalón, Tropezón y Caída en Paisajismo

El 5 de septiembre de 2023, se produjo un accidente mortal por resbalón, tropiezo y caída durante un proyecto de paisajismo comercial en Vancouver, Columbia Británica, que causó la muerte de un trabajador de 42 años, Andrew Thompson. Thompson caminaba por una superficie irregular y húmeda mientras transportaba equipo cuando perdió pie y cayó, sufriendo graves lesiones en la cabeza.

A pesar de la rápida respuesta de sus compañeros y de los servicios médicos de urgencia, Thompson sucumbió a sus heridas en el lugar de los hechos. La investigación reveló que el lugar carecía de iluminación adecuada y de medidas de seguridad apropiadas para hacer frente al terreno húmedo y desigual, lo que contribuyó al incidente. Además, Thompson no llevaba calzado antideslizante.

A raíz de este incidente, la empresa de jardinería ha implantado protocolos de seguridad más estrictos, incluido el uso obligatorio de calzado antideslizante, la mejora de la iluminación de la obra e inspecciones periódicas para identificar y mitigar los riesgos de resbalones, tropiezos y caídas. También se han instituido programas de formación exhaustivos sobre reconocimiento y prevención de riesgos para todos los empleados.

Slips, Trips, And Falls – Landscaping Infographic



Source: https://www.ccohs.ca

Slips, Trips, And Falls – Landscaping Infographic – Spanish



Fuente: https://safetyculture.com

Mold and Mildew Awareness – Landscaping Fatality File – Spanish

Incidente Respiratorio Mortal Vinculado a la Exposición al Moho en el Paisajismo

El 10 de septiembre de 2023, se produjo un incidente respiratorio mortal durante un proyecto de paisajismo en Vancouver, Columbia

Británica, que causó la muerte de un trabajador de 45 años, Mark Johnson. Johnson había estado trabajando en una zona húmeda y sombreada bajo una densa copa de árbol donde se había acumulado moho en hojas y tierra en descomposición. Durante varios días, Johnson estuvo expuesto a altos niveles de esporas de moho en el aire, lo que le provocó una reacción alérgica grave y problemas respiratorios.

A pesar de ser trasladado de urgencia al hospital tras desplomarse en el lugar de trabajo, Johnson sucumbió a una insuficiencia respiratoria aguda. La investigación reveló que la empresa de jardinería no había proporcionado formación adecuada sobre el moho, ni había aplicado medidas de protección apropiadas, como protección respiratoria o evaluaciones ambientales para identificar posibles riesgos de moho.

En respuesta a este incidente, la empresa ha introducido un programa de concienciación sobre el moho que incluye evaluaciones medioambientales periódicas, el uso obligatorio de equipos de protección personal (EPP) como mascarillas y guantes en zonas de alto riesgo, y sesiones de capacitación para todos los empleados sobre cómo reconocer y mitigar los riesgos asociados a la exposición al moho.

Mold and Mildew Awareness – Landscaping Fatality File

Fatal Respiratory Incident Linked to Mold Exposure in Landscaping

On September 10, 2023, a fatal respiratory incident occurred during a landscaping project in Vancouver, British Columbia,

resulting in the death of a 45-year-old worker, Mark Johnson. Johnson had been working in a damp, shaded area under a dense tree canopy where mold and mildew had accumulated on decaying leaves and soil. Over several days, Johnson was exposed to high levels of airborne mold spores, which triggered a severe allergic reaction and respiratory distress.

Despite being rushed to the hospital after collapsing on the job site, Johnson succumbed to acute respiratory failure. The investigation revealed that the landscaping company had not provided adequate training on mold and mildew awareness, nor had it implemented proper protective measures, such as respiratory protection or environmental assessments to identify potential mold hazards.

In response to this incident, the company has introduced a mold and mildew awareness program that includes regular environmental assessments, mandatory use of personal protective equipment (PPE) such as masks and gloves in high-risk areas, and training sessions for all employees on recognizing and mitigating the risks associated with mold exposure.

Mold and Mildew Awareness – Landscaping Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

El moho es un problema común en el paisajismo, sobre todo en entornos donde predomina la humedad, como zonas de sombra, jardines y alrededor de los sistemas de riego. Estos hongos proliferan en la materia orgánica húmeda y pueden suponer un

riesgo importante para la salud de los trabajadores.

CUÁL ES EL PELIGRO

A menudo se subestiman los peligros asociados al moho en los jardines, tanto para la salud como para la seguridad.

Riesgos Específicos

1. **Problemas Respiratorios:**
   - **Inhalación de Esporas:** El moho libera esporas en el aire, que pueden ser inhaladas por los trabajadores causando problemas respiratorios.
   - **Agravamiento del Asma:** Los trabajadores con asma u otras afecciones respiratorias preexistentes corren un riesgo especial, ya que la exposición a las esporas del moho puede desencadenar ataques de asma graves.
1. **Reacciones Alérgicas**
   - **Irritación de la Piel:** Los trabajadores que manipulan tierra, plantas o materiales contaminados sin la protección adecuada corren un mayor riesgo.
   - **Rinitis Alérgica:** La inhalación de esporas de moho puede provocar rinitis alérgica, caracterizada por síntomas como estornudos, goteo nasal, picor de ojos y congestión sinusal.
1. **Efectos a Largo Plazo sobre la Salud**
   - **Exposición Crónica:** La exposición prolongada al moho, sobre todo en espacios cerrados o mal ventilados, puede provocar afecciones respiratorias crónicas, como bronquitis.
   - **Exposición a Micotoxinas:** Algunos mohos producen micotoxinas, sustancias tóxicas que pueden causar problemas de salud más graves, incluyendo problemas neurológicos y supresión del sistema inmunológico.
1. **Daños Ambientales y Estructurales**
   - **Daños en las Plantas:** El moho debilita y daña las plantas, provocando un crecimiento deficiente, decoloración y muerte.

- **Deterioro Estructural:** En zonas con humedad persistente, el moho puede crecer en estructuras de madera, piedra y otros elementos del paisaje, provocando su deterioro, putrefacción y costosas reparaciones.

COMO PROTEGERSE

Cómo protegerse y proteger a su equipo.

Medidas de Protección Personal

1. **Utilice el EPP Apropiado**

- **Respiradores:** Cuando trabaje en zonas con moho visible o donde sea probable la presencia de esporas de moho, utilice un respirador N95 o una mascarilla similar para evitar la inhalación de esporas.
- **Guantes y Vestimenta Protectora:** Utilice guantes, mangas largas y vestimenta protectora para evitar el contacto directo con el moho.
- **Protección de los ojos:** Utilice gafas de seguridad o gafas protectoras para proteger sus ojos de las esporas de moho.

1. **Prácticas de Higiene**

- **Lavado de Manos:** Lávese bien las manos después de manipular materiales que puedan estar contaminados con moho. Evite tocarse la cara, especialmente la boca, la nariz y los ojos.
- **Descontaminación:** Si sospecha que su ropa o equipo han estado expuestos al moho, límpielos y descontamínelos antes de volver a utilizarlos.

Gestión Medioambiental

1. **Control de la Humedad**

- **Drenaje Adecuado:** Asegúrese de que las zonas ajardinadas tienen un drenaje adecuado para evitar la acumulación de agua, que puede provocar la aparición de moho.
- **Gestión del Riego:** Ajuste los sistemas de riego para evitar el exceso de agua, sobre todo en las zonas de sombra, donde

la humedad tiende a permanecer.
- **Ventilación:** Fomente la circulación del aire en zonas cerradas o a la sombra para reducir los niveles de humedad.

1. **Control y Mantenimiento Periódicos**

- **Inspección en Busca de Moho:** Inspeccione periódicamente las zonas ajardinadas, especialmente las propensas a la humedad, en busca de signos de crecimiento de moho.
- **Retirada Inmediata:** Si se detecta la presencia de moho, actúe de inmediato para eliminarlo.
- **Control de la Salud de las Plantas:** Vigile la salud de las plantas y detecte signos de daños relacionados con el moho, como marchitamiento, decoloración o patrones de crecimiento inusuales.

Capacitación y Concienciación

1. **Educar a los Trabajadores**

- **Capacitación de Concienciación sobre el Moho:** Ofrezca capacitación a todos los trabajadores sobre los riesgos asociados al moho, cómo reconocerlo y cómo protegerse.
- **Vigilancia de la Salud:** Anime a los trabajadores a informar de cualquier síntoma de salud relacionado con la exposición al moho.

1. **Promover una Cultura de Seguridad**

- **Comunicación:** Fomentar la comunicación abierta sobre los peligros del moho en el lugar de trabajo.
- **Mejora Continua:** Revise y actualice periódicamente sus prácticas de gestión del moho.

CONCLUSIÓN

Conociendo estos riesgos, utilizando equipos de protección adecuados, gestionando la humedad de forma eficaz y permaneciendo alerta, los trabajadores pueden protegerse y mantener un entorno de trabajo seguro y saludable.

Mold and Mildew Awareness – Landscaping Stats and Facts

FACTS

Key hazards related to mold and mildew awareness in the landscaping industry:

1. **Respiratory Issues:** Prolonged exposure to mold and mildew spores can lead to respiratory problems such as asthma, allergic reactions, or even more severe conditions like hypersensitivity pneumonitis.
2. **Skin Irritation:** Direct contact with mold or mildew can cause skin irritation or allergic reactions, including rashes, itching, and dermatitis.
3. **Infection Risk:** Certain types of mold, such as Aspergillus, can cause infections, particularly in individuals with weakened immune systems.
4. **Inhalation of Toxins (Mycotoxins):** Some molds produce mycotoxins, which can be toxic when inhaled.
5. **Eye Irritation:** Mold spores can cause eye irritation, including redness, itching, and watery eyes. This is a risk when working in environments where mold spores are airborne.
6. **Aggravation of Pre-existing Conditions:** Workers with pre-existing respiratory conditions, such as asthma, may experience exacerbated symptoms when exposed to mold and mildew.
7. **Potential for Long-term Health Effects:** Chronic exposure to mold and mildew in the workplace can lead to long-term health issues, including chronic respiratory illnesses and ongoing allergic reactions.

STATS

- In 2019, landscaping and groundskeeping workers reported 12,380 nonfatal injuries requiring days away from work in the USA, with an incidence rate of 185 per 10,000 full-time equivalent workers.
- Approximately 70% of homes in the USA have some form of mold, and at least 45 million buildings are reported to have unhealthy mold levels.
- Respiratory Illnesses: About 4.6 million asthma cases in the USA are estimated to be attributable to dampness and mold exposure. Additionally, 93% of chronic sinus infections have been attributed to mold.
- The Canadian Centre for Occupational Health and Safety (CCOHS) emphasizes that mold exposure can lead to respiratory symptoms such as coughing, wheezing, and asthma. Workers in environments where mold is prevalent, such as landscaping, are at risk of these health issues.

Mold and Mildew Awareness – Landscaping Stats and Facts – Spanish

HECHOS

Principales peligros relacionados con el moho en el sector del paisajismo:

1. **Problemas Respiratorios:** La exposición prolongada a las esporas de moho y hongos puede provocar problemas respiratorios como asma, reacciones alérgicas o incluso afecciones más graves como neumonitis por hipersensibilidad.

2. **Irritación de la Piel:** El contacto directo con moho o mildiu puede causar irritación de la piel o reacciones alérgicas, incluyendo erupciones cutáneas, picazón y dermatitis.
3. **Riesgo de Infección:** Ciertos tipos de moho, como el Aspergillus, pueden causar infecciones, particularmente en individuos con sistemas inmunológicos debilitados.
4. **Inhalación de Toxinas (Micotoxinas): A**lgunos mohos producen micotoxinas, que pueden ser tóxicas cuando se inhalan.
5. **Irritación Ocular:** Las esporas del moho pueden causar irritación ocular, incluyendo enrojecimiento, picor y ojos llorosos. Este es un riesgo cuando se trabaja en ambientes donde las esporas de moho se encuentran en el aire.
6. **Agravamiento de Afecciones Preexistentes:** Los trabajadores con afecciones respiratorias preexistentes, como el asma, pueden experimentar síntomas exacerbados cuando se exponen al moho.
7. **Posibles Efectos a Largo Plazo sobre la Salud:** La exposición crónica al moho en el lugar de trabajo puede provocar problemas de salud a largo plazo, como enfermedades respiratorias crónicas y reacciones alérgicas continuas.

ESTADÍSTICAS

- En 2019, los trabajadores de jardinería y mantenimiento de jardines informaron 12,380 lesiones no mortales que requirieron días fuera del trabajo en los EE. UU., Con una tasa de incidencia de 185 por cada 10,000 trabajadores equivalentes a tiempo completo.
- Aproximadamente el 70% de los hogares en los EE. UU. Tienen alguna forma de moho, y se informa que al menos 45 millones de edificios tienen niveles insalubres de moho.
- Enfermedades respiratorias: Se calcula que unos 4,6 millones de casos de asma en EE.UU. son atribuibles a la humedad y a la exposición al moho. Además, el 93% de las infecciones crónicas de los senos nasales se atribuyen al moho.
- El Centro Canadiense de Salud y Seguridad en el Trabajo (CCOHS) subraya que la exposición al moho puede provocar síntomas respiratorios como tos, sibilancias y asma. Los

trabajadores de entornos en los que predomina el moho, como el paisajismo, corren el riesgo de padecer estos problemas de salud.

Mold and Mildew Awareness – Landscaping Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Mold and mildew are common issues in landscaping, particularly in environments where moisture is prevalent, such as shaded areas, gardens, and around irrigation systems. These fungi thrive in damp, organic matter and can pose significant health risks to workers.

WHAT'S THE DANGER

The dangers associated with mold and mildew in landscaping are often underestimated b for both health and safety.

Specific Risks

1. **Respiratory Issues:**
   - **Inhalation of Spores:** Mold and mildew release spores into the air, which can be inhaled by workers causing respiratory problems.
   - **Aggravation of Asthma:** Workers with asthma or other pre-existing respiratory conditions are particularly at risk, as exposure to mold spores can trigger severe asthma attacks.
1. **Allergic Reactions**
   - **Skin Irritation:** Workers handling contaminated soil, plants,

or materials without proper protection are at higher risk.
   - **Allergic Rhinitis:** Inhalation of mold spores can lead to allergic rhinitis, characterized by symptoms such as sneezing, runny nose, itchy eyes, and sinus congestion.

1. **Long-Term Health Effects**

   - **Chronic Exposure:** Long-term exposure to mold and mildew, particularly in enclosed or poorly ventilated areas, can lead to chronic respiratory conditions, including bronchitis.
   - **Mycotoxin Exposure:** Some molds produce mycotoxins, toxic substances that can cause more severe health problems, including neurological issues and immune system suppression.

1. **Environmental and Structural Damage**

   - **Plant Damage:** Mold and mildew weaken and damage plants, leading to poor growth, discoloration, and death.
   - **Structural Decay:** In areas with persistent moisture, mold can grow on wooden structures, stonework, and other landscaping features, leading to decay, rot, and costly repairs.

HOW TO PROTECT YOURSELF

How to protect yourself and your team.

Personal Protective Measures

1. **Wear Appropriate PPE**

   - **Respirators:** When working in areas with visible mold or where mold spores are likely to be present, wear an N95 respirator or similar mask to prevent inhalation of spores.
   - **Gloves and Protective Clothing:** Use gloves, long sleeves, and protective clothing to prevent direct contact with mold and mildew.
   - **Eye Protection:** Wear safety glasses or goggles to protect your eyes from mold spores.

1. **Hygiene Practices**

- **Hand Washing:** Wash your hands thoroughly after handling materials that may be contaminated with mold or mildew. Avoid touching your face, especially your mouth, nose, and eyes.
- **Decontamination:** If you suspect your clothing or equipment has been exposed to mold, clean and decontaminate them before using them again.

Environmental Management

1. **Control Moisture**

- **Proper Drainage:** Ensure that landscaping areas have proper drainage to prevent water accumulation, which can lead to mold and mildew growth.
- **Irrigation Management:** Adjust irrigation systems to avoid overwatering, particularly in shaded areas where moisture tends to linger.
- **Ventilation:** Encourage air circulation in enclosed or shaded areas to reduce humidity levels.

1. **Regular Monitoring and Maintenance**

- **Inspect for Mold:** Regularly inspect landscaping areas, particularly those prone to moisture, for signs of mold and mildew growth.
- **Prompt Removal**: If mold or mildew is detected, take immediate action to remove it.
- **Plant Health Monitoring:** Keep an eye on plant health and watch for signs of mold-related damage, such as wilting, discoloration, or unusual growth patterns.

Training and Awareness

1. **Educate Workers**

- **Mold Awareness Training:** Provide training for all workers on the risks associated with mold and mildew, how to recognize it, and how to protect themselves.
- **Health Monitoring:** Encourage workers to report any health symptoms related to mold exposure.

1. **Promote a Safety Culture**
    - **Communication:** Foster open communication about mold and mildew hazards in the workplace.
    - **Continuous Improvement:** Regularly review and update your mold and mildew management practices.

FINAL WORD

By understanding these risks, using proper protective equipment, managing moisture effectively, and staying vigilant, workers can protect themselves and maintain a safe, healthy work environment.